



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/1999/36
23 June 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH and FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам

опасных грузов

(Шестьдесят седьмая сессия,
Женева, 8-12 ноября 1999 года)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ВКЛЮЧЕНИИ НОВОГО МАРГИНАЛЬНОГО НОМЕРА 211 180 -
ПЕРЕХОДНЫЕ МЕРЫ

Представлено правительством Испании

Предложение

"211 180

(1) Встроенные цистерны (автоцистерны), съемные цистерны и транспортные средства - батареи, изготовленные до 1 октября 1978 года, которые использовались в соответствии с действовавшими между 1 октября 1978 года и 1 января 2001 года положениями ДОПОГ о переходных мерах, но не соответствуют положениям настоящего добавления, могут использоваться до 31 декабря 2004 года. После этой даты могут использоваться лишь те из них, которые соответствуют положениям разделов 1, 2, 3, 5, 6 и 7 части I, а также части II этого добавления.

(2) Встроенные цистерны (автоцистерны), съемные цистерны и транспортные средства - цистерны, изготовленные после 1 октября 1978 года в соответствии с положениями ДОПОГ, действовавшими на дату их изготовления, могут еще использоваться. Однако те из них, которые были изготовлены до 1 января 1990 года, должны, если они используются после 31 декабря 2004 года, соответствовать положениям маргинальных номеров 211 127(5) и 211 129, которые действуют начиная с 1 января 1990 года и касаются толщины стенок и защиты от повреждений".

GE.99-22047 (R)

Исключить нынешние маргинальные номера 211 180 - 211 188.

Обоснование

Причиной данного предложения является недостаточность действовавших в 1993 году (30 сентября) положений, касающихся толщины стенок и оборудования.

Усталость материала и проблемы швов также являются важными вопросами, которые следует учитывать в будущем для оценки безопасности автоцистерны, особенно если она используется для перевозки веществ класса 8 или 2.

Кроме того, необходимо учитывать, что в маргинальном номере 211 127(5) не предусмотрена защита вспомогательного и сервисного оборудования, расположенного в верхней части цистерны.

Сфера применения: это предложение направлено на включение новых, более четких положений, которые позволили бы обеспечить более высокий - по меньшей мере такой же, что и для новых цистерн, - уровень безопасности перевозок в автоцистернах.
